

# La comunidad RLadies y su potencial como promotora de la diversidad de género.

## Capítulo R-LadiesRciaCtes

Lic. Patricia Loto



patriloto



PatriLoto



patriloto@rladies.org



**WES CIS**

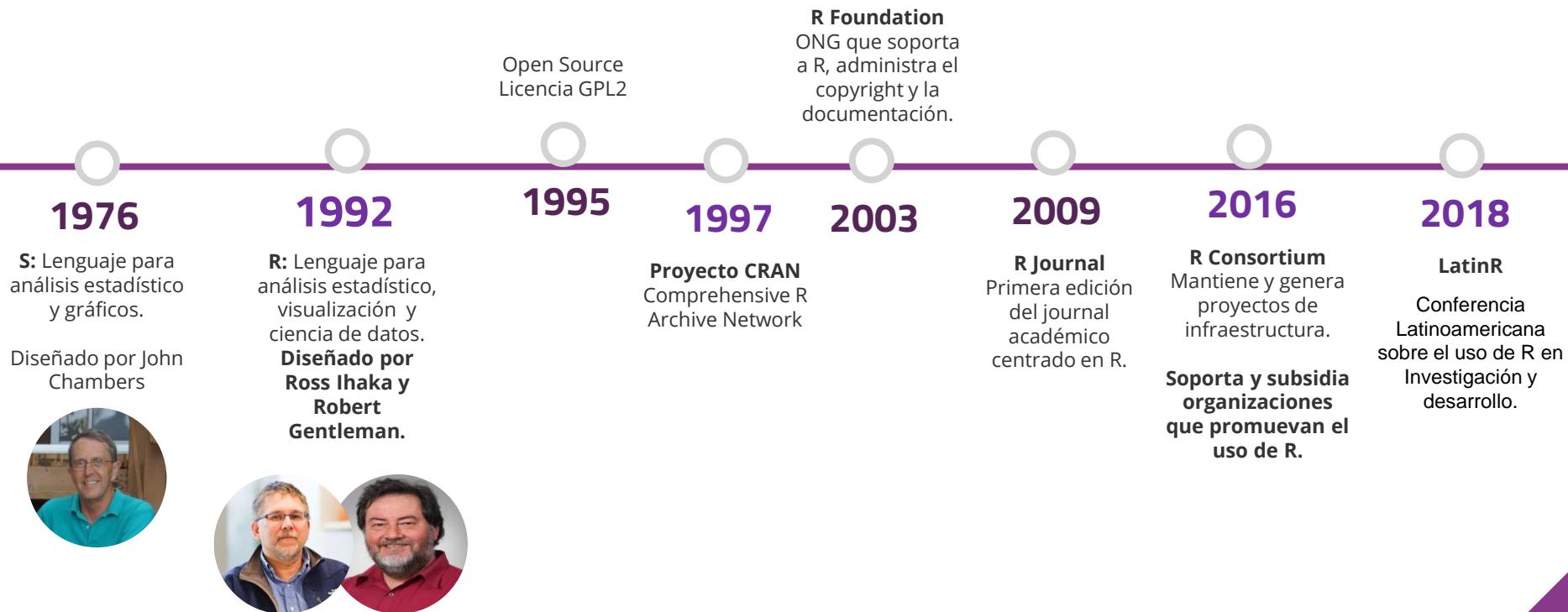
6TA EDICIÓN 2018

31/10/2018



# Orígenes del Lenguaje R

## Repasando la Historia





# CRAN

<https://cran.rstudio.com/>



[CRAN](#)  
[Mirrors](#)  
[What's new?](#)  
[Task Views](#)  
[Search](#)

[About R](#)  
[R Homepage](#)  
[The R Journal](#)

[Software](#)  
[R Sources](#)  
[R Binaries](#)  
[Packages](#)  
[Other](#)

[Documentation](#)  
[Manuals](#)  
[FAQs](#)  
[Contributed](#)

## The Comprehensive R Archive Network

### Download and Install R

Precompiled binary distributions of the base system and contributed packages, **Windows and Mac** users most likely want one of these versions of R:

- [Download R for Linux](#)
- [Download R for \(Mac\) OS X](#)
- [Download R for Windows](#)

R is part of many Linux distributions, you should check with your Linux package management system in addition to the link above.

### Source Code for all Platforms

Windows and Mac users most likely want to download the precompiled binaries listed in the upper box, not the source code. The sources have to be compiled before you can use them. If you do not know what this means, you probably do not want to do it!

- The latest release (2018-04-23, Joy in Playing) [R-3.5.0.tar.gz](#), read [what's new](#) in the latest version.
- Sources of [R alpha and beta releases](#) (daily snapshots, created only in time periods before a planned release).
- Daily snapshots of current patched and development versions are [available here](#). Please read about [new features and bug fixes](#) before filing corresponding feature requests or bug reports.
- Source code of older versions of R is [available here](#).
- Contributed extension [packages](#)



# ¿Qué es R?

## Características del Lenguaje

**Lenguaje de programación de código abierto con énfasis en estadística y gráficos.**

**Open Source.** Mantenido y desarrollado por la **comunidad**.

Más de **13275** paquetes registrados y aprobados en CRAN.

Múltiples **fuentes de datos**: Excel, CSV, texto plano, diferentes bases de datos, y muchos más.

Accesible desde otros lenguajes: Python, Ruby, Java.

Corre en múltiples sistemas operativos: Windows, Linux, Mac.





# Rstudio

<https://www.rstudio.com>

The screenshot shows the RStudio interface. The top menu bar includes File, Edit, Code, View, Plots, Session, Build, Debug, Profile, Tools, and Help. Below the menu is a toolbar with various icons. The main area has two tabs open: 'instalacion paquetes.R' and 'Script\_visualizacion\_meetup.R'. The 'instalacion paquetes.R' tab contains R code for installing packages and reading a CSV file. The 'Script\_visualizacion\_meetup.R' tab contains R code for creating multiple ggplots. The right side of the interface features the Environment browser, which lists 'daenerys' (List of 18) and 'got\_chars\_named' (List of 30). At the bottom, there are tabs for Files, Plots, Packages, Help, and Viewer, along with a toolbar. The bottom left shows the R console output:

```
R version 3.5.1 Patched (2018-08-31 r75226) -- "Feather spray"
Copyright (C) 2018 The R Foundation for Statistical Computing
Platform: x86_64-w64-mingw32/x64 (64-bit)

R is free software and comes with ABSOLUTELY NO WARRANTY.
You are welcome to redistribute it under certain conditions.
Type 'license()' or 'licence()' for distribution details.
```

The bottom right corner features the R Studio logo, which consists of a blue circular icon with the letter 'R' and the word 'Studio' in blue text.



**¿Qué puedo hacer  
con R?**

**Ejemplos,  
aplicaciones y casos  
de uso.**





# R en Investigación

## Paquetes

- Visualización de datos



- Manipulación de datos



- Análisis Exploratorio de Datos (EDA)



- Optimización de algoritmos de Machine Learning

caret

mlR

- Aprendizaje Profundo



# Análisis de textos

## d4tagirl

A Blog about a girl  
finding her place in the  
Data Science world

Articles

Talks

About

Did you find a mistake?



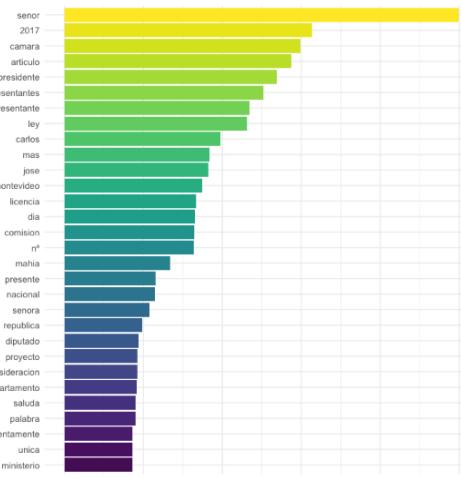
## Scrapeando las Sesiones Parlamentarias de Uruguay

03 Apr 2018

En Uruguay venimos avanzando con las iniciativas en el camino por recorrer. Algunas de las dificultades

- Que no siempre es fácil acceder a ella ya que están todos juntos en un archivo compresión para acceder a la información,
- Que están en formato pdf del que no existe archivo txt o csv, por nombrar algunos formatos.

Palabras más usadas en Sesiones de Diputados



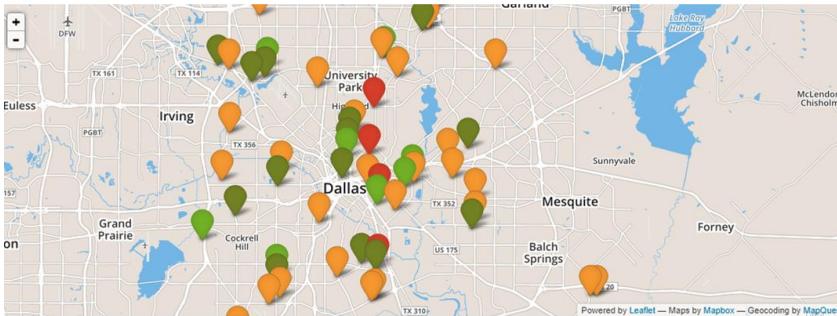
@d4tagirl  
Rladies  
Montevideo

<https://github.com/d4tagirl>  
<https://d4tagirl.com/>



# Aplicaciones Web

## <http://shiny.rstudio.com/gallery/>

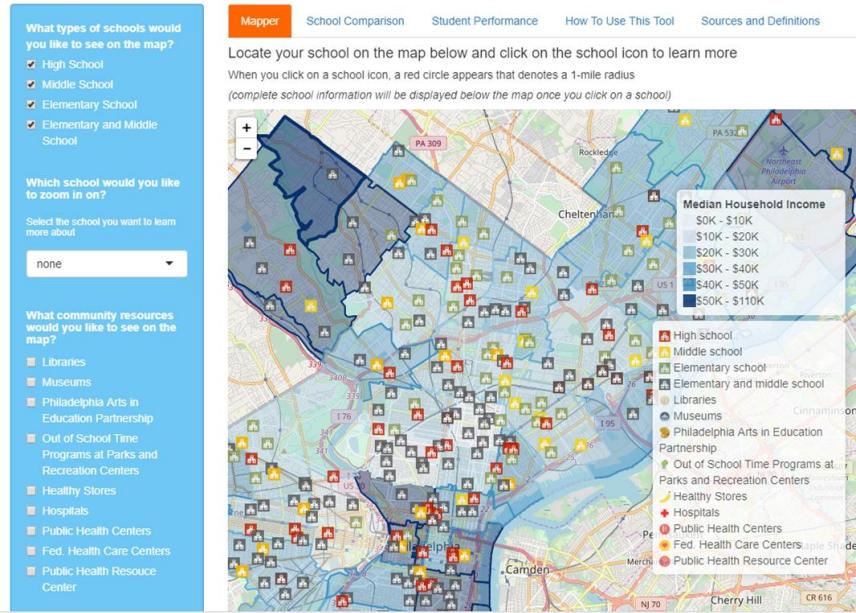


Real-time Dallas Police Calls

Showing the 63 calls the Dallas Police are responding to as of 5/25/2016 7:35:53 PM

25 records per page								
Incident	Nature	Priority	DateTime	UnitNum	Block	Street	Beat	ReportingArea
16-1006686	DAEP-Dist Active Shooter Foot	1	May 25 2016 12:24PM	D175	4600	Bryan St	156	2013
16-1009489	DAEP-Dist Armed Encounter Foot	1	May 25 2016 7:00PM	C355	3000	South Blvd	345	2113
16-1009283	46A - CIT w/Ambulance	1	May 25 2016 6:30PM	C721	3500	E Overton Rd	717	4531
16-1008537	41/09 - Theft - In Progress	1	May 25 2016 4:59PM	F113	5600	E Mockingbird Ln	141	1139
16-1008537	41/09 - Theft - In Progress	1	May 25 2016 4:59PM	F115	5600	E Mockingbird Ln	141	1139

- The map feature allows individuals to zoom in on a specific school, identify community resources near a school and identify gaps across the city where additional resources might be needed.
- The school comparison feature allows school leaders to identify differences on school performance across schools with similar characteristics in order to facilitate best practice sharing and collaboration across schools.





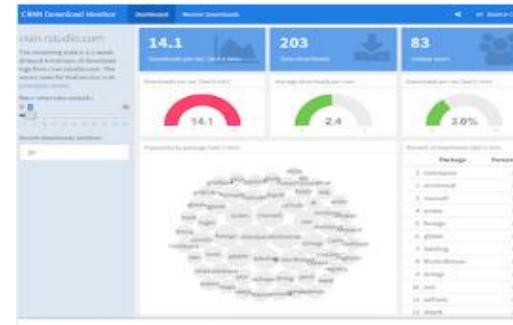
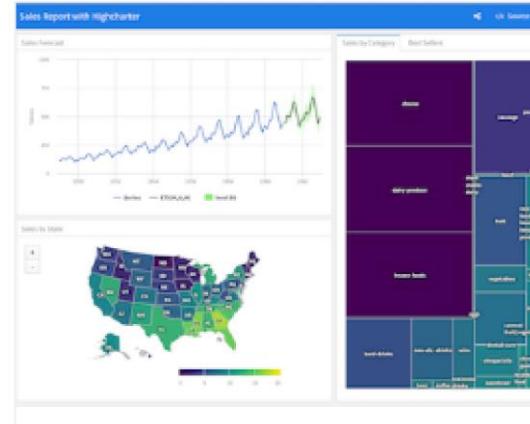
# Reportes, Presentaciones y Tableros

<https://rmarkdown.rstudio.com/gallery.html>



## HTML Widgets

Add interactive graphics with htmlwidgets, such as the leaflet map widget.



```
library(dplyr)  
  
rladies_global %>%  
  filter(city %in% World)
```



# R-LADIES GLOBAL

*Comunidad y misión*



# ¿Qué es R-Ladies?





Organización global  
que promueve la  
diversidad de género  
en la comunidad de R  
mediante **meetups** y  
**mentorías** en un  
espacio amigable y  
**seguro**.





# Nuestra misión



Más mujeres como

- programadoras
- desarrolladoras
- expositoras
- líderes

Más gente fantástica desarrollando paquetes y siendo parte de la comunidad.

# Misión de R-Ladies





# ¿Por qué R-Ladies? Qué nos motiva...

Baja representación de mujeres en la comunidad R: como disertantes, mentoras, usuarias de R, generadoras de paquetes, integrantes de comités, posiciones de liderazgo.

**Paquetes R mantenidos por mujeres: 19.8%**

**Miembros ordinarios de R-Foundation: 13.5% mujeres**

## Otros datos:



**REPRESENTACIÓN 6 A 1 EN  
LIBROS DE HISTORIA**

Chick, K.A. (2006)  
<http://www.socstrpr.org>

**DISERTANTES EN CHARLAS TEDX:  
3 HOMBRES POR CADA MUJER**

Sugimoto et al. (2013)  
<https://doi.org/10.1371/journal.pone.0062403>



# Qué nos motiva... Otros datos interesantes

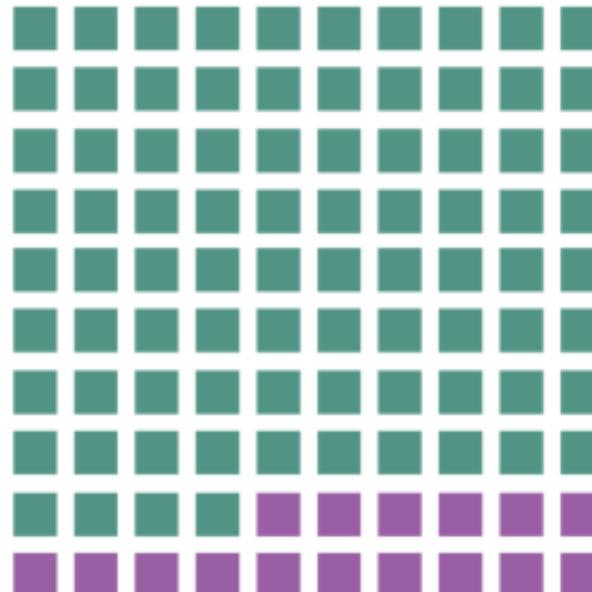
## INSCRIPCIONES: DISTRIBUCIÓN POR GÉNERO

Distribución por género.  
Datos entre 2010 y 2015.

16% DE MUJERES - 84% DE VARONES

MUJERES     HOMBRES

Fuente: elaboración propia sobre datos del  
Ministerio de Educación.  
Los datos de la UBA son desde 2011.



Fuente: Chicas en tecnología  
<http://mujeresprogramadoras.com.ar/>



# Qué nos motiva...

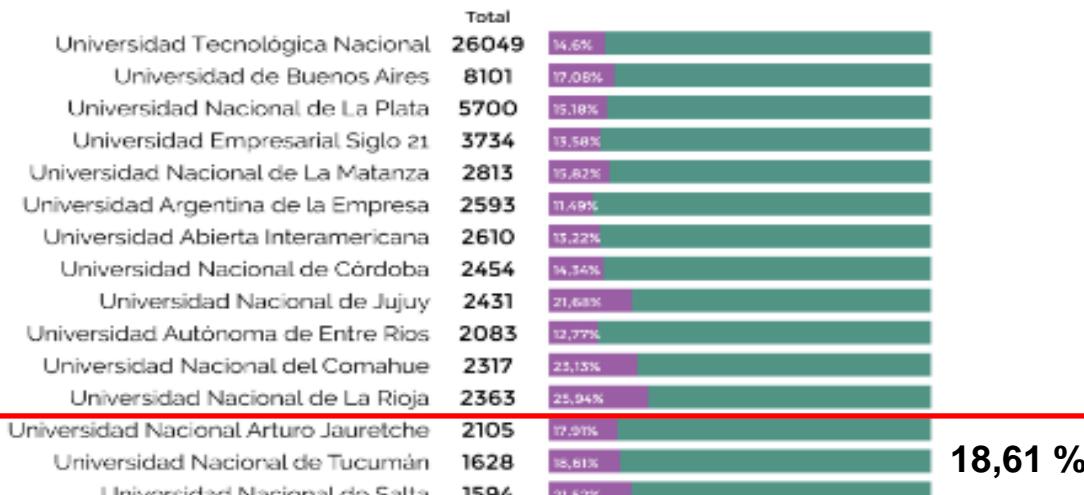
## Otros datos interesantes

### UNIVERSIDADES CON MAYOR CANTIDAD DE INSCRIPCIONES EN CARRERAS DE PROGRAMACIÓN

Distribución por género. Datos entre 2010 y 2015.

MUJERES

HOMBRES



Fuente: elaboración propia sobre datos del Ministerio de Educación. Los datos de la UBA son desde 2011.

Fuente: Chicas en tecnología

<http://mujeresprogramadoras.com.ar/>



# Origen de R-Ladies

## Repasando la Historia



2012

Gabriela de Queiroz fundó R-Ladies para devolver a la comunidad el conocimiento obtenido.



Nuevos Capítulos:  
Taipéi, Londres.

2016

**Conferencia useR!2016.** Definieron necesidad de unificar las metas de los grupos. Grupo de líderes: Gabriela de Queiroz, Erin LeDell, Chiin-Rui Tan, Alice Daish, Hannah Frick, Rachel Kirkham, Claudia Vitolo y Heather Turner.

**Septiembre 2016.** Aplicación para un subsidio del consorcio R.

2017

Primer Capítulo de Argentina

R-Ladies Buenos Aires



2018

Capítulo RLadies Rcia-Ctes  
¡Llegamos!

# Who we are

## The Leadership Team



ALICE DAISH



CLAUDIA VITOLO



HANNAH FRICK



ERIN LEDELL



GABRIELA DE QUEIROZ

London

San Francisco



# Organización

## R-Ladies Global + Capítulos

**R-Ladies Global**  
Cofundadoras de R-Ladies Global  
(Londres y San Francisco)

Alice Daish  
Hannah Frick  
Erin LeDell  
Gabriela de Queiroz  
Claudia Vitolo

**Líderes**  
Líderes de la  
comunidad R

**Capítulos Locales**  
Líderes de capítulos que arman,  
organizan y gestionan los eventos  
locales en cada ciudad.

**R-Ladies**  
Miembros en todo el mundo. Estudiantes, educadores,  
desarrolladores e innovadores.



# La comunidad R-Ladies





# Crecimiento de R-Ladies

**44+**  
países

**134+**  
ciudades

**34k+**  
miembros

+ R-Ladies remote

# RLADIES EN EL MUNDO



2011-09-01

# Crecimiento de los seguidores en twitter



## Seguidores

- 250
- 500
- 750
- 1000

Hecho con <3 por R-Ladies (código: dv.uy/mapas-rladies)

# Website [rladies.org](http://rladies.org)



# R-LADIES GLOBAL

R-LADIES IS A WORLD-WIDE ORGANIZATION TO PROMOTE GENDER DIVERSITY IN THE R COMMUNITY.

HOME • ABOUT US • R-LADIES DIRECTORY • EVENTS • TWITTER • GITHUB • SLACK • BLOG • SPONSORS

# Localizaciones

¡Nos movemos a blogdown pronto!

## Eventos



R-LADIES GLOBAL  
AN ORGANIZATION TO PROMOTE GENDER DIVERSITY IN THE R COMMUNITY

NOTIFY · EVENTS · TWITTER · GITHUB · SLACK · BLOG · SPONSORS

FIND EVENTS

VIEW AS  
CALENDAR | MONTH

EVENTS FOR AUGUST 2018



# Directorio

R-LADIES DIRECTORY

Looking for R-Ladies around the world? Check out our handy Directory!

You can browse our list of speakers for conferences & events, or view profiles of R-Ladies located by country!

COMPLETE LIST

LIST OF SPEAKERS

▼ BY COUNTRY ▼



**ARGENTINA**

[View all profiles in Argentina](#)

**Laura Arrieta, PhD**  
Associate Professor - Department of Biostatistics  
University of California, San Francisco  
<http://www.sph.uth.tmc.edu/~larrieta/>  
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pmc/articles/PMC3530733/>  
**DISSEMINE: Web**

- [Interact: Twitter](#)
- [Contact method: Facebook](#)

**Yessica Brusio Serrano, MD, PhD**  
Researcher  
Instituto Nacional de Tecnología Agropecuaria (INTA)  
<http://www.inta.gob.ar/centros/centro-agrobiologia/agrobiologia.html>  
**DISSEMINE: Web**

- [I Group: 1 Latin American Researcher; 1 Latin American Researcher](#)
- [Interact: 2020 Science Communication Research; Open Science; Science Communication; Teaching](#)
- [Contact method: Twitter](#)

**Maria-José Leon Briones Tascón**  
**DISSEMINE: Web**

- [Interact: 2020 Science Communication Research; Open Science; Science Communication; Teaching](#)
- [Contact method: Twitter](#)

Posts

## 4. Behind the scenes of R-Ladies IWD2018 Twitter

Part 4: R-Ladies IWD2018 tweets analysis, using the rtweet package

[iwd](#) [part4](#) [twitter](#) [2018](#)

## 3. Behind the scenes of R-Ladies IWD2018 Twitter

Part 3: The Grand Conclusion!

[iwd](#) [part3](#) [twitter](#) [2018](#)

## 2. Behind the scenes of R-Ladies IWD2018 Twitter

Part 2: Deployment and Bot Wrangling!

[iwd](#) [part2](#) [twitter](#) [2018](#)

## 1. Behind the scenes of R-Ladies IWD2018 Twitter

Part 1: Ideation and Creation!

[iwd](#) [twitter](#) [part1](#) [2018](#)

History

February 24, 2018

[R-Ladies](#) [us](#) [history](#)

# blog.r-ladies.org

## Recursos de RLadies en español

Lista de los recursos de los capítulos hispanoparlantes en RLadies

[github.com/r-ladies/recursos\\_en\\_espanol](https://github.com/r-ladies/recursos_en_espanol)



# R-Ladies Blog & Bloggers



[rpubs.com/natsumi\\_shokida](http://rpubs.com/natsumi_shokida)

## Observatorio de la desigualdad de género

Datos de la Encuesta Permanente de Hogares. 4to trimestre de 2017.

Natsumi S. Shokida (@NatsuSh)<sup>1</sup>

Julio de 2018

[livefreeordichotomize.com](http://livefreeordichotomize.com)

## rOpenConf17, an analysis of emoji use

Lucy D'Agostino McGowan  
Jun 3, 2017 ⏲ 5 min read  
rOpenSci rstats conferences emojis

HAD SUCH A DELIGHTFUL TIME at rOpenSci's [unconference](#) last week. Not only was it

Maëlle

Home  
About  
Bio  
R packages  
Publications

Faces of #rstats Twitter

19 Mar 2017

This week I was impressed by [this tweet](#) where Daniel Pett, Digital Humanities Lead at the British Museum, presented a collage of Twitter profile pics of all his colleagues. He made this piece of art using R (for collecting the usernames) and Python. I'm a bit of an R fanatic (or a Python dummy...) so I decided to write a code in R only to make a collage of profile pics of Twitter #rstats users.

[masalmon.eu](http://masalmon.eu)



# Iniciativas



@WeAreRLadies

meetupR

recursos

github.com/r ladies

Community slack

R-Ladies Community  
Enter your email below to join R-Ladies Community on Slack!

I have read and agree to the CoC  I identify as women or gender minority

rladies-community-slack.herokuapp.com

[tinyurl.com/r ladies abstracts](http://tinyurl.com/r ladies abstracts)  
[tinyurl.com/r ladies revs](http://tinyurl.com/r ladies revs)



R-Ladies Abstract/Scholarship Review Request



LatinR



# R-Ladies Latam

```
library(dplyr)
```

```
rladies_global %>%
  filter(city %in% LatAm)
```

2011-09-01





# Brasil

Salvador

/rladies-salvador/

Belo Horizonte  
horizonte/

/rladies-belo-

Curitiba

/rladies-curitiba/

Niteroi

/rladies-niteroi/

Rio de Janeiro

/rladies-rio/

Lages

Americana

/R-Ladies-Americana/

São Paulo

/R-Ladies-Sao-Paulo

Palmas

Natal

/rladies-natal/

Porto Alegre

/rladies-porto-alegre/

Sofia



# Colombia

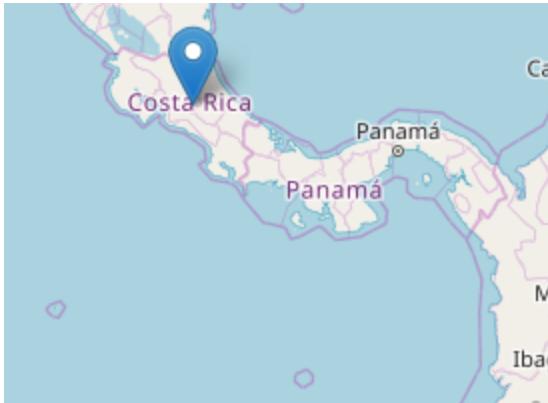


Bogotá  
Bucaramanga

 /R-Ladies-Bogota/



# Costa Rica



San José



/rladies-san-jose/



# Chile



Santiago de Chile /rladies-scl/  
Valparaíso /rladies-valparaiso/



# Ecuador



Guayaquil  
Quito

 /rladies-guayaquil/  
 /R-Ladies\_Quito/



# México



Ciudad de México [/rladiescdmx/](https://rladiescdmx.org/)

Morelia

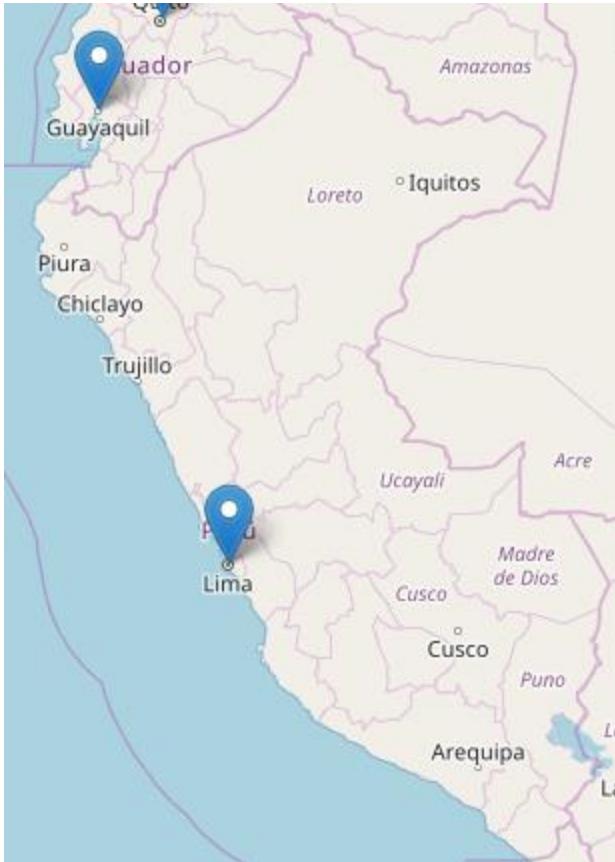
Queretaro

Xalapa

[/rladies-xalapa/](https://rladies-xalapa.org/)



# Perú



Lima

 /rladies-lima/



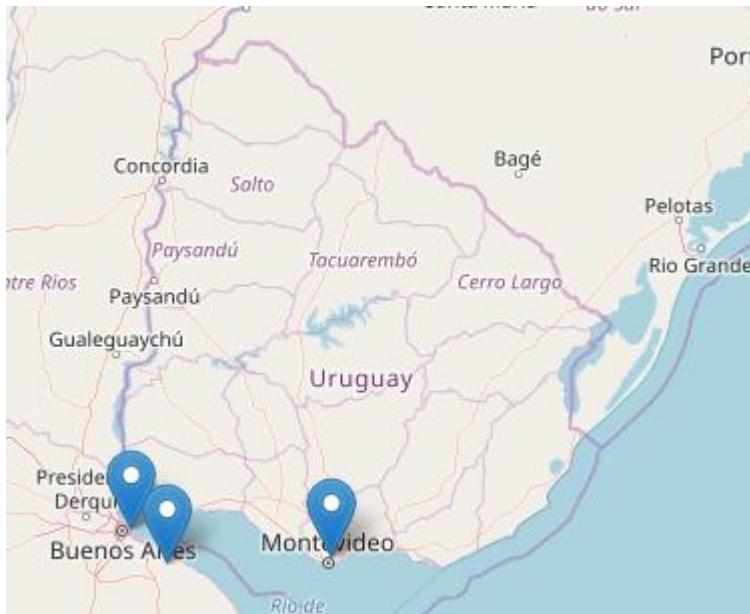
# República Dominicana

## Santo Domingo





# Uruguay



Montevideo



/rladies-montevideo/



# Argentina



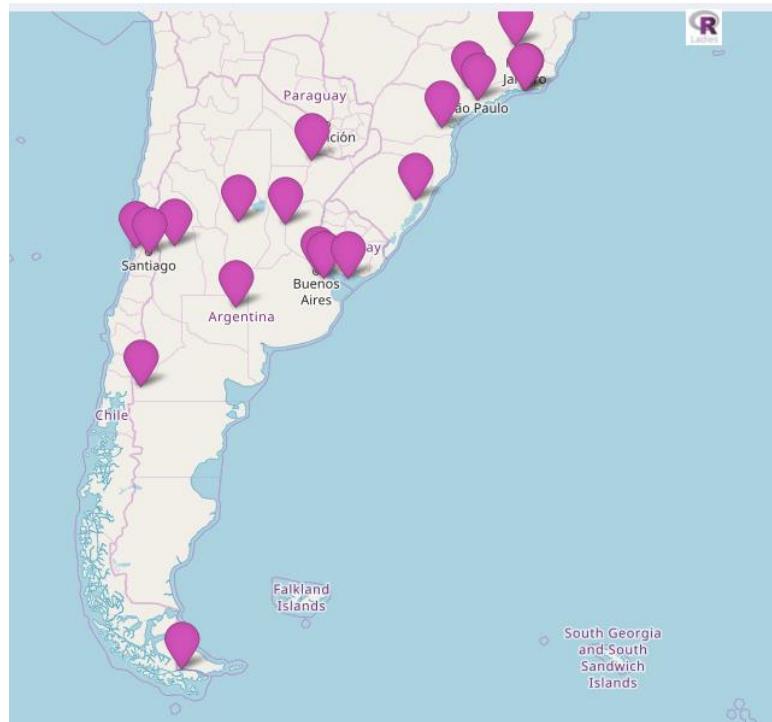
- |                        |   |
|------------------------|---|
| Bariloche              |  <a href="/rladies-bariloche/">/rladies-bariloche/</a>                         |
| Buenos Aires           |  <a href="/rladies-buenos-aires/">/rladies-buenos-aires/</a>                   |
| Córdoba                |  <a href="/rladies-cordoba/">/rladies-cordoba/</a>                             |
| La Plata               |  <a href="/rladies-la-plata/">/rladies-la-plata/</a>                           |
| Mendoza                |  <a href="/rladies-mendoza/">/rladies-mendoza/</a>                             |
| Resistencia-Corrientes |  <a href="/rladies-resistencia-corrientes/">/rladies-resistencia-corrientes/</a> |
| Santa Fe               |  <a href="/rladies-santa-fe/">/rladies-santa-fe/</a>                           |
| Santa Rosa             |  <a href="/rladies-santa-rosa/">/rladies-santa-rosa/</a>                       |
| Ushuaia                |  <a href="/rladies-ushuaia/">/rladies-ushuaia/</a>                             |

# Temas de meetups en #LatAm



# ¿Y en Argentina?

- Somos el noveno capítulo de Argentina  
**#RLadiesRciaCtes**

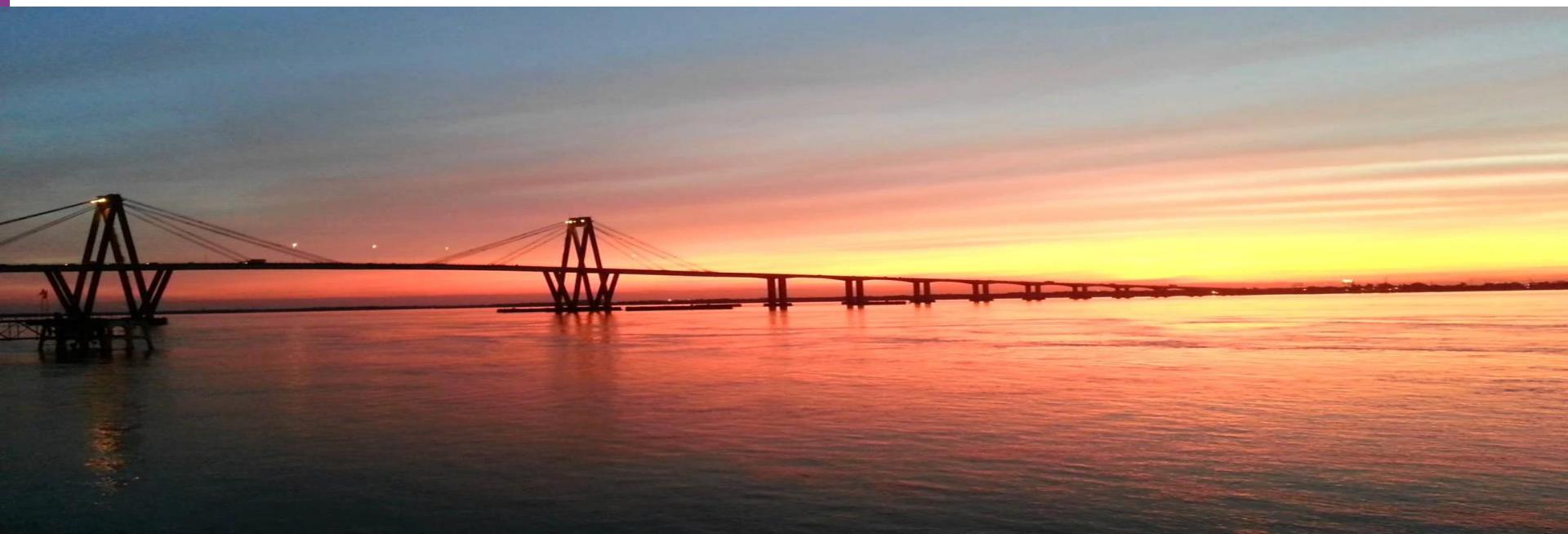


## Capítulos en Argentina:

- **Rladies Buenos Aires**
- **Rladies Mendoza**
- **Rladies Santa Rosa**
- **Rladies La Plata**
- **RLadies Ushuaia**
- **Rladies Santa Fe**
- **Rladies Córdoba**
- **Rladies Bariloche**

BIENVENIDOS A

# R-LADIES RESISTENCIA-CORRIENTES





# R-Ladies Resistencia-Corrientes



Lic. en Sistemas (FaCENA-UNNE)  
Maestría en TI (FaCENA – UNNE)

@patriloto  
[patriloto@rladies.org](mailto:patriloto@rladies.org)



Lic. en Química (FaCENA- UNNE)  
Dra. En Recursos Naturales (FCA- UNNE)

@data\_datum  
[roxananoelia@rladies.org](mailto:roxananoelia@rladies.org)





# Lecciones aprendidas

Se **puede** generar un grupo de usuarios en **cualquier lugar**.

¿Qué se necesita? **Alguien** que empiece

¿Con qué se cuenta? Con la **Comunidad R**

**¡No es requisito ser experto en R!**

# Slack

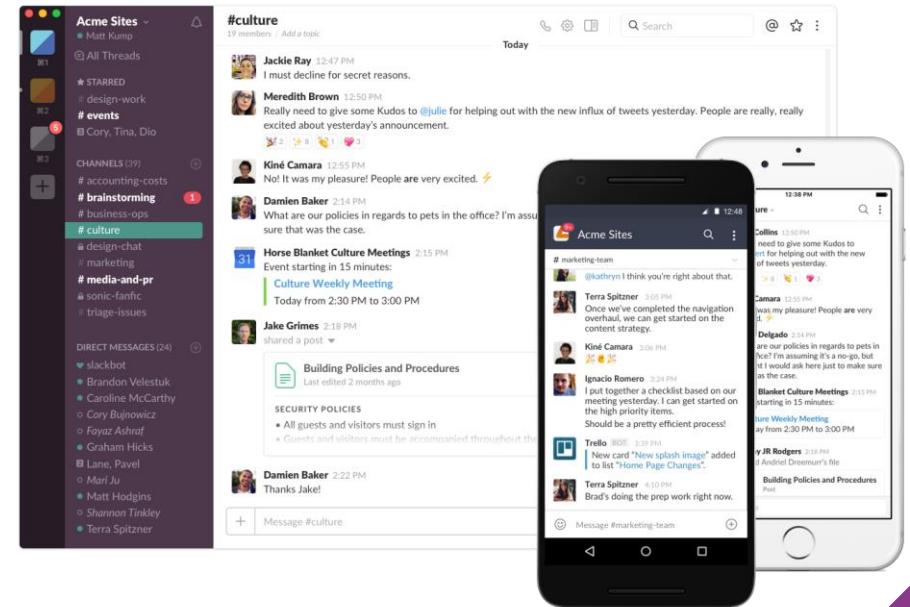
## Comunicación

### Objetivo

Preguntas, dudas y ayuda sobre R.  
Eventos online para compartir juntos.  
Publicación de ofertas de trabajo.  
Listas de journals académicos y paquetes R.  
Forma de comunicación entre el grupo.

## INVITACIÓN

[roxananoelia@rladies.org](mailto:roxananoelia@rladies.org)  
[patriloto@rladies.org](mailto:patriloto@rladies.org)



# Plataforma y Redes

## ¿Cómo nos comunicamos?

<https://www.facebook.com/R-Ladies-RciaCtes>



R-Ladies Roia Ctes

Inicio

Información

Eventos

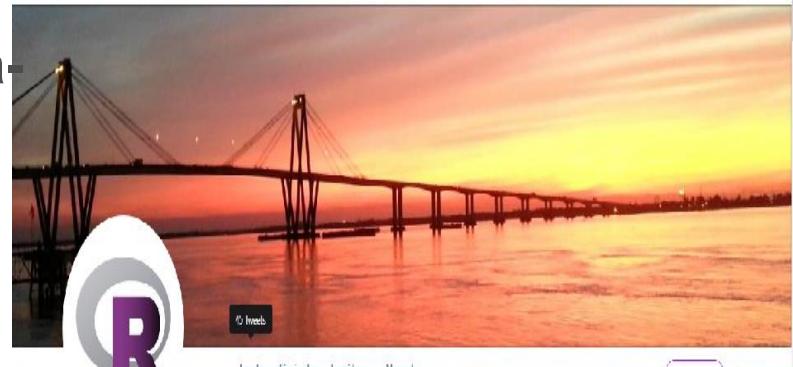
Comunidad

Fotos

Te gusta Siguendo Compartir ... Enviar mensaje

Escribe una publicación.

Organización sin ánimo de lucro



45 110 41 12

A quién seguir Artistas - Artistas Seguir

R-Ladies Resistencia Corrientes @RLadies\_rciatez 2 h Steve Túnel de Regresos en R linea@RLadies\_rciatez/Steve-Regresos

R-Ladies Resistencia Corrientes @RLadies\_rciatez 4 h ¿Como orientarse en RStudio? el mejor orientador con 30

R-Ladies Santa Fe @RLadies\_sf 2 h Seguir

R-Ladies Belo Horizonte ... K Seguir

@Rladies\_rciatest



# CÓMO CONTACTARNOS



**Email:** rciactes@rladies.org



**Meetup:** <https://www.meetup.com/rladies-resistencia-corrientes/>



**Twitter:** <https://twitter.com/RLadiesRciaCtes>



**Facebook:** <https://www.facebook.com/R-Ladies-Rcia-Ctes-1959095607753886/>

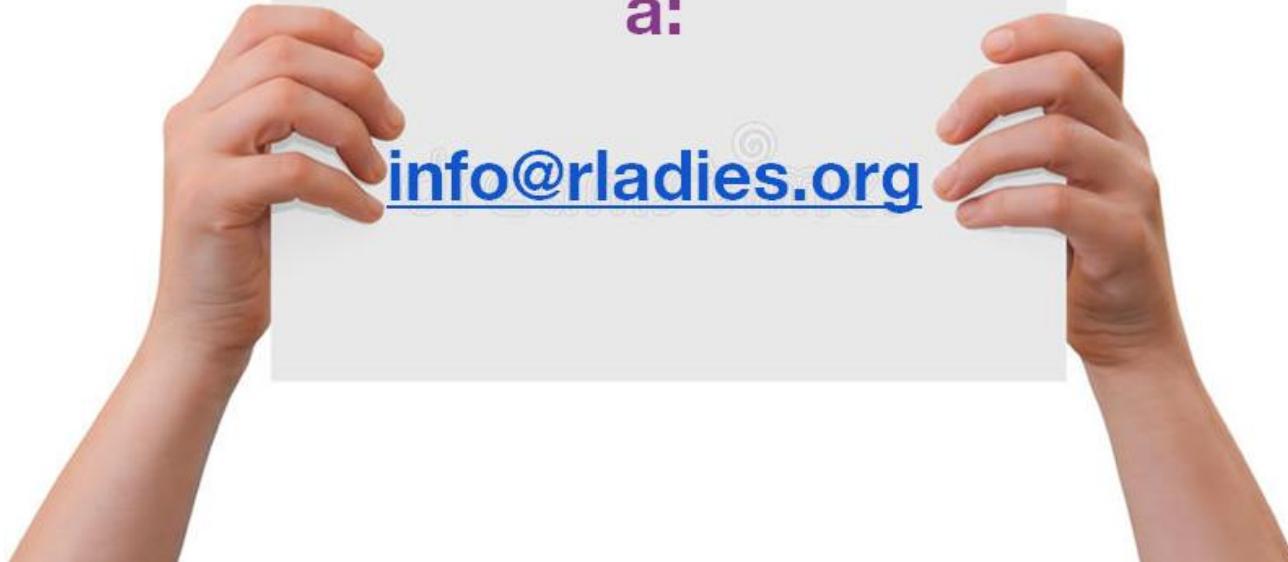


**Slack:** <https://rladies-rcia-ctes.slack.com/>

# ¡Quiero armar un capítulo!

Mandá un email  
a:

[info@rladies.org](mailto:info@rladies.org)





# ¿Cómo participo?

Seguinos:

 @RLadiesGlobal

 info@rladies.org

Ayudanos:

- Sponsoreo
- Lugar sin costo
- Corré la voz

Buscá tu grupo más cercano y participá:

<https://www.meetup.com/es/topics/r-ladies/>

# LATINR 2018



CONFERENCIA LATINOAMERICANA SOBRE EL  
USO DE R EN INVESTIGACIÓN Y DESARROLLO

3, 4 Y 5 DE SEPTIEMBRE 2018

LUGAR: BUENOS AIRES, ARGENTINA

# DÍA 1

## TUTORIALES



- ❖ **VISUALIZACION DE DATOS**  
con Natalia DaSilva

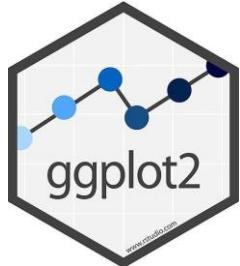


- ❖ **INTRODUCCIÓN A DEEP LEARNING CON R**

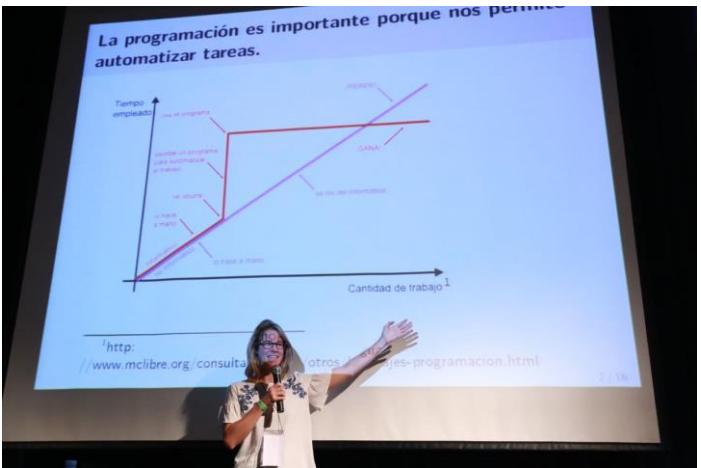
- ❖ **HOW TO REPEAT YOURSELF WITH PURR**  
con Jenny Bryan



# TUTORIAL VISUALIZACIÓN CON `ggplot2` Y `plotly`



# PANEL DE COMUNIDADES



# SESIÓN DE POSTERS



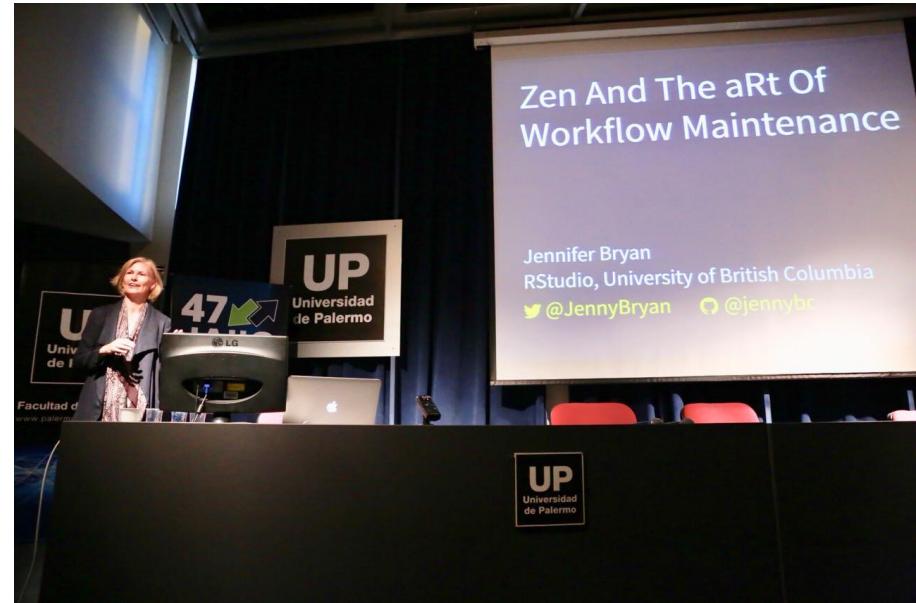
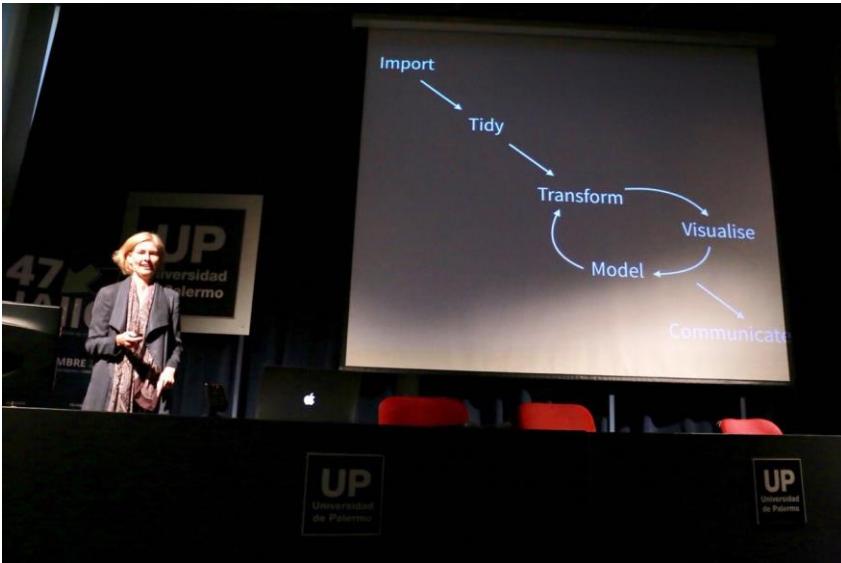
- Modelos gráficos para la visualización del comportamiento de votación de legisladores
- Diseño e Implementación de una herramienta para análisis de redes de coautoría
- Visualizando narrativas en economía
- Detección de rachas de frío a través de modelos DLM y su implementación en R
- Análisis de datos de expresión con R como herramienta para el estudio de familias génicas



# CHARLA PLENARIA

## JENNY BRYAN

### *“Teaching R (and more) in the Era of Data Science”*



# DÍA 3



- **THE CARPENTRIES**
- **PANEL DE PAQUETES DE R**
- **CHARLA PLENARIA DE W. SOSA ESCUDERO**
- **PANEL DE MUJERES EN STEM**



CHICAS EN  
TECNOLOGÍA

# 3 DÍA TALLER



# DESARROLLO EN R



metR - Visualización y  
manejo de datos  
meteorológicos

Uso de R y minería de  
datos para la predicción  
del estado de cultivos  
cítricos



# CHARLA PLENARIA

## WALTER SOSA ESCUDERO

*“Aprendiendo a computar vs.  
computar para aprender”*



# PANEL DE GÉNERO

## Participación de la Mujer en STEM



Bea Hernández Head data scientists,  
R-Ladies

Carolina Golia Arquitecta de  
Inteligencia Artificial, IBM Argentina

Diana Kelmansky Directora de la  
Carrera de Especialización en  
Estadística para Ciencias de la Salud,  
Instituto de Cálculo, FCEN, UBA

Consuelo López Coordinadora,  
Chicas en Tecnología

Celeste Medina Fundadora, ADA ITW

Guillermina Yansen Becaria  
posdoctoral, CONICET, Instituto de  
Investigaciones Gino Germani

# ¿QUÉ NOS DEJÓ #LATINR2018?



- Conocimiento sobre R
- Conocer personas inspiradoras y contactos para futuras colaboraciones
- Fortalecimiento de lazos personales
- Experiencia como voluntarias (redes sociales)
- Nuevos proyectos



# MAS INFO #LATINR2018



#LatinR2018

<https://twitter.com/LatinR2018>



<https://github.com/LatinR/presentaciones-LatinR2018>



# #LATINR2019

## Santiago de Chile



# COMUNIDAD DE APRENDIZAJE ORIENTADA POR PROYECTO



**“R for Data Science”**  
**en español**

# R for Data Science en español



- Proyecto colaborativo de traducción del libro R4DS de Hadley Wickman, gente de diferentes disciplinas, de diferentes países con distintos niveles de conocimiento de R.

# R for Data Science en español



**modalidad de  
trabajo**  

# R for Data Science en español

## documentación



README.md

### Proyecto de traducción colaborativa de R4DS



Este proyecto tiene por objetivo desarrollar una traducción colaborativa del libro R for Data Science para la comunidad hispanohablante.

#### Código de conducta

El proyecto de traducción de R4DS es un espacio abierto que tiene por objetivo la generación de recursos para la comunidad hispanohablante a través de una dinámica de trabajo colaborativa. Durante el proceso de traducción y revisión, se espera que las personas puedan participar libremente, compartiendo ideas, haciendo sugerencias, proponiendo cambios, analizando puntos de vista, etc., en un ambiente de respeto y colaboración. Asimismo, se espera que quienes participen hagan críticas justas, constructivas y propositivas, no juicios de valor. En todo momento se cautelará que este sea un ambiente libre de acoso y hostigamiento, independiente del sexo, identidad, género, edad, orientación sexual, discapacidad, apariencia física, tamaño corporal, raza, etnia, religión (o la falta de ella), ideología, nacionalidad, variante lingüística u opciones tecnológicas. No se tolerará el acoso ni el hostigamiento en ninguna de sus formas. Quienes incurran en este tipo de conductas serán marginados del proceso de trabajo de forma permanente. El lenguaje sexual y las imágenes de ese tipo no son apropiados en ningún espacio de este proyecto.

#### Materiales de trabajo

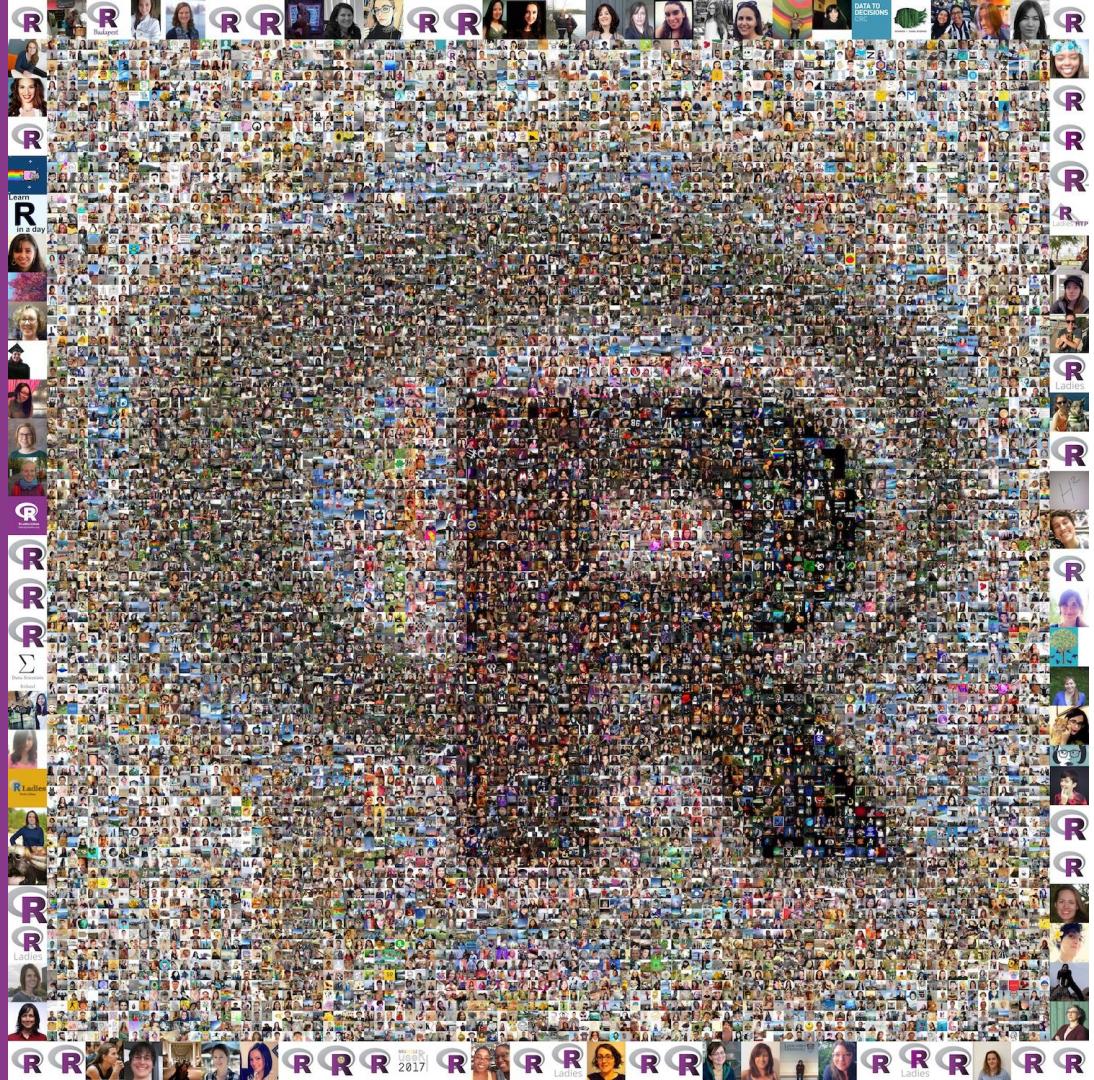
En este repositorio se encuentran los materiales con los lineamientos para el proceso de traducción y revisión:

- En el archivo [orientaciones para la traducción](#) se describen los aspectos para tener en cuenta a la hora de traducir el texto y el código utilizado en cada capítulo.
- En el archivo [flujo de trabajo](#) se señala la secuencia de acciones a seguir por parte de los participantes a lo largo del proceso de traducción y revisión de los capítulos.
- En el archivo [distribución de roles](#) se explicitan las responsabilidades de las personas que participan en este proyecto y la

# R for Data Science en español



## traductor(a|e)s



¡GRACIAS!



Website: [rladies.org](http://rladies.org)  
Twitter: @RLadiesGlobal  
Email: [info@rladies.org](mailto:info@rladies.org)  
← “We R-Ladies”: [tinyurl.com/weRLadies](http://tinyurl.com/weRLadies)